|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/TRANS/WP.15/AC.2/75/Add.1/Rev.1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  13 November 2020  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать седьмая сессия**Женева, 25–29 января 2021 года  
Пункт 1 предварительной повестки дня  
**Утверждение повестки дня**

Пересмотренная предварительная повестка дня тридцать седьмой сессии[[1]](#footnote-1)\*

Добавление

***Примечание секретариата***: Вследствие пандемии коронавируса и мер, принятых Европейской экономической комиссией Организации Объединенных Наций и Договаривающимися сторонами ВОПОГ в целях охраны здоровья населения, таких как ограничения на поездки, было решено отложить проведение тридцать седьмой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ. Сессия, первоначально запланированная на 24‒28 августа 2020 года, будет проведена 25‒29 января 2021 года вместо тридцать восьмой сессии. Официальные документы, представленные августовской сессии 2020 года, остаются в повестке дня.

Перечень документов по каждому пункту повестки дня  
и аннотации

1. Утверждение повестки дня

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/75/Rev.1 (секретариат) | Пересмотренная предварительная повестка дня |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/75/Add.1/Rev.1 (секретариат) | Перечень документов по каждому пункту повестки дня и аннотации |
| **Справочные документы** |  |
| ECE/TRANS/301, Vol. I и Vol. II и Corr.1 | Издание ВОПОГ 2021 года (сводный текст) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/74 и Add.1 | Доклад Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ о работе его тридцать шестой сессии |

2. Выборы должностных лиц

Комитет по вопросам безопасности, как ожидается, изберет Председателя  
и заместителя Председателя своих сессий, которые состоятся в 2021 году.

3. Вопросы, вытекающие из работы органов Организации Объединенных Наций или других организаций

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает заслушать информацию о деятельности других органов и организаций, имеющей отношение к его работе.

4. Применение Европейского соглашения о международной перевозке опасных грузов по внутренним водным путям (ВОПОГ)

a) Состояние ВОПОГ

Предлагаемые поправки, содержащиеся в документе ECE/ADN/54,  
были направлены Договаривающимся сторонам 1 июля 2020 года для принятия (C.N.273.2020.TREATIES-XI-D-6) и были сочтены принятыми 1 октября 2020 года  
для вступления в силу 1 января 2021 года (C.N.461.2020.TREATIES-XI-D-6).

Предлагаемые поправки, содержащиеся в документе ECE/ADN/54/Add.1, были направлены Договаривающимся сторонам 1 сентября 2020 года для принятия в уведомлении депозитария C.N.367.2020.TREATIES-XI-D-6. Если до 1 декабря  
2020 года не будет получено достаточное число возражений, эти поправки будут считаться принятыми для вступления в силу 1 января 2021 года.

Предлагаемое исправление, содержащееся в документе ECE/TRANS/WP.15/ AC.2/25, было направлено Договаривающимся сторонам 16 июля 2020 года для принятия (C.N.309.2020.TREATIES-XI-D-6). Исправление было сочтено принятым  
14 октября 2020 года (C.N.504.2020.TREATIES-XI-D-6).

Предлагаемые исправления, содержащиеся в документе ECE/ADN/54/Corr.1, были направлены Договаривающимся сторонам 1 октября 2020 года для принятия (C.N.420.2020.TREATIES-XI-D-6). Если до 30 декабря 2020 года не будет получено достаточное число возражений, эти исправления будут считаться принятыми 1 января 2021 года.

b) Специальные разрешения, отступления и эквивалентные аналоги

Любые предложения о специальных разрешениях или отступлениях, полученные секретариатом после опубликования настоящей предварительной повестки дня, будут опубликованы в неофициальных документах.

c) Толкование Правил, прилагаемых к ВОПОГ

Комитету по вопросам безопасности предлагается обсудить толкование любых положений Правил, прилагаемых к ВОПОГ, которые считаются двусмысленными или неясными.

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/9 (Германия) | Сопоставление пункта 1.6.7.2.2.1 с пунктом 1.6.7.2.2.2 и пунктом 9.3.3.8.1 ВОПОГ — Сохранение класса |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/15 (Германия) | Пункты 9.3.x.13.3 ВОПОГ — Брошюра по остойчивости |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/26 (Германия) | 3.2.3.2 Таблица С ВОПОГ, № ООН 1999 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/29 (Германия) | Раздел 1.2.1 ВОПОГ — Зонирование |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/31 (ЕСРС и ЕОС) | Не поддающиеся измерению вещества, для которых требуется наличие на борту токсиметра |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/32 (Франция) | Признание классификационных обществ — толкование раздела 1.15.1 и пункта 1.15.3.8 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/33 (Франция) | Специализированные свидетельства экспертов — толкование главы 8.2 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/34 (Франция) | Свидетельство о владении специальными знаниями в области ВОПОГ — раздел 8.6.2 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/35 (Франция) | Возобновление свидетельства о допущении — раздел 1.16.10 прилагаемых Правил |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/10 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ) | Толкование пункта 9.3.3.12.2 |
| Неофициальный документ INF.3 (Германия) | Пункт 8.1.2.2 ВОПОГ — Документы, которые должны находиться на борту сухогрузных судов — Взрывозащита |
| Неофициальный документ INF.5 (Германия) | Подраздел 9.3.x.0 ВОПОГ — Конструкционные материалы для спасательных шлюпок |

d) Подготовка экспертов

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, касающиеся подготовки экспертов.

e) Вопросы, касающиеся классификационных обществ

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть любые другие вопросы, касающиеся классификационных обществ.

5. Предложения о внесении поправок в Правила, прилагаемые к ВОПОГ

a) Работа Совместного совещания МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ

Сводный дополнительный перечень предлагаемых поправок и исправлений  
к ДОПОГ, принятых для вступления в силу 1 января 2021 года, которые содержатся в документах ECE/TRANS/WP.15/249/Corr.1 и ECE/TRANS/WP.15/249/Add.1 и которые имеют отношение к ВОПОГ, приведен в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/38.

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает ознакомиться  
со сводным перечнем поправок к ВОПОГ, принятых для вступления в силу 1 января 2021 года (ECE/ADN/54), который был направлен Договаривающимся сторонам ВОПОГ 1 июля 2020 года и был принят 1 октября 2020 года для вступления в силу  
1 января 2021 года.

Предлагаемые дополнительные поправки, направленные на приведение ВОПОГ в соответствие с другими международными соглашениями, касающимися перевозки опасных грузов, а также исправления для вступления в силу 1 января  
2021 года были представлены в документах ECE/ADN/54/Add.1 и ECE/ADN/54/Corr.1, которые были приняты в соответствии с процедурой молчания. Предлагаемые поправки были направлены Договаривающимся сторонам 1 сентября 2020 года в соответствии с процедурой, изложенной в пункте 5 а) статьи 20 ВОПОГ, с тем чтобы обеспечить их вступление в силу 1 января 2021 года, т. е. через один месяц после их принятия Договаривающимися сторонами.

Предлагаемые исправления были направлены Договаривающимся сторонам  
1 октября 2020 года (дата принятия поправок, содержащихся в документе ECE/ ADN/54) для принятия в соответствии с обычной процедурой, с тем чтобы они могли вступить в силу к 1 января 2021 года.

b) Другие предложения

|  |  |
| --- | --- |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/24 (Австрия) | Система пожаротушения на борту одной толкаемой баржи (несамоходной) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/25 (Германия) | 3.3.1 Специальное положение 386 — исправление |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/27 (Германия) | Реестр свидетельств экспертов, реестр свидетельств о допущении, пункты 1.10.1.6 и 1.16.15.1 ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/28 (Германия) | 9.3.3.12.8 ВОПОГ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/30 (Дунайская комиссия) | Предложения по поправкам |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/36 (Нидерланды) | Подпружиненный клапан низкого давления |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/37 (Нидерланды) | Инструкции по загрузке и разгрузке |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/39 (Франция) | Предложение о внесении исправления в определение термина «Мембранный танк» |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/1 (Австрия) | Включение в пункт 1.16.1.4.2 даты применения переходных положений и связанных с ними поправок |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/2 (Австрия) | Дополнение к определениям в разделе 1.2.1 |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/3 (Германия) | Дегазация танкеров внутреннего плавания в приемные сооружения 66 подпружиненный клапан низкого давления, указанный в документе ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2020/36 (Нидерланды) |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/4 (Германия) | 3.2.1 ВОПОГ — Таблица А |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/5 (Германия) | Пункт 7.1.4.4.4 ВОПОГ — Запрещение совместной погрузки, примеры укладки и разделения контейнеров |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/6 (ЦКСР) | Электрические двигательные установки и хранение энергии: предложение по оценке потребности в дополнительных положениях ВОПОГ для безопасной перевозки опасных грузов судами, использующими электрические двигательные установки |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/7 (ЦКСР) | Согласование терминологии, используемой в пунктах 8.1.2.2 f) и 8.1.2.3 s) ВОПОГ 2019 года — дополнительные документы, которые должны находиться на борту сухогрузных судов и танкеров |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/8 (Германия) | Таблицы A и C ВОПОГ — позиции для № ООН 1010 БУТАДИЕНЫ |
| ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/9 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ) | Исправление к пункту 8.1.2.9 |

6. Доклады неофициальных рабочих групп

|  |  |
| --- | --- |
| Неофициальный документ INF.4 (Рекомендованные классификационные общества ВОПОГ) | Доклад о работе девятнадцатого совещания Группы Рекомендованных классификационных обществ ВОПОГ, состоявшегося 13 августа 2020 года |

Доклады неофициальных рабочих групп, полученные после опубликования настоящей аннотированной повестки дня, будут представлены в неофициальных документах.

7. Программа работы и расписание совещаний

Двадцать пятая сессия Административного комитета ВОПОГ состоитс  
29 января 2021 года и начнется в 12 ч 00 мин.

Тридцать восьмую сессию Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ планируется провести в Женеве 23–27 августа 2021 года. Двадцать шестую сессию Административного комитета ВОПОГ планируется провести 27 августа 2021 года. Крайним сроком представления документов для этих совещаний является 28 мая  
2021 года.

8. Прочие вопросы

|  |  |
| --- | --- |
| Неофициальный документ INF.2 (Австрия, Германия и Нидерланды) | Правила процедуры для Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ |

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает рассмотреть любой другой вопрос, относящийся к его работе.

9. Утверждение доклада

Комитет по вопросам безопасности, возможно, пожелает утвердить доклад о работе своей тридцать седьмой сессии на основе проекта, подготовленного секретариатом.

1. \* Распространена на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну  
   под условным обозначением CCNR/ZKR/WP.15/AC.2/75/Add.1/Rev.1. [↑](#footnote-ref-1)